Revisionscentret Aabenraa
Godkendt revisionsaktieselskab

Haderslevvej 6
6200 Aabenraa
T 7462 4949
F 7462 4950
E aabenraa@revisor.dk
W www.revisor.dk

CVR nr. 29 69 56 36

FSR - danske revisorer

Nano Temper Technologies Nordic ApS

Jernbanegade 31
6000 Kolding

CVR-nr. 38 58 11 55
CVR no. 38 58 11 55

Årsrapport for 2018
Annual report for 2018

(2. regnskabsår)
(2nd Financial year)

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 2. maj 2019

Adopted at the annual general meeting on 2 May 2019

Dr. Philipp Ewald Baaske
dirigent
chairman

Aabenraa
Haderslev
Padborg
Ribe
Tinglev
Tønder

Tal tal med os

Indholdsfortegnelse
Contents

	Side *Page*
Påtegninger ***Statements***	
Ledelsespåtegning *Statement by management on the annual report*	1
Revisors erklæring om opstilling af årsregnskab *Auditor's report on compilation of the financial statements*	2
Ledelsesberetning ***Management's review***	
Selskabsoplysninger *Company details*	4
Ledelsesberetning *Management's review*	5
Årsregnskab ***Financial statements***	
Anvendt regnskabspraksis *Accounting policies*	6
Resultatopgørelse 1. januar - 31. december 2018 *Income statement 1 January 2018 - 31 December 2018*	11
Balance 31. december 2018 *Balance sheet at 31 December 2018*	12
Noter til årsrapporten *Notes to the annual report*	14

Disclaimer

The English part of this parallel document in Danish and English is an unofficial translation of the original Danish text. In the event of disputes or misunderstandings arising from the interpretation of the translation, the Danish language version shall prevail.

Ledelsespåtegning
Statement by management on the annual report

Direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2018 for Nano Temper Technologies Nordic ApS.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2018 og resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2018.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsregnskabet er ikke revideret. Ledelsen erklærer, at betingelserne herfor er opfyldt.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

The executive board has today discussed and approved the annual report of Nano Temper Technologies Nordic ApS for the financial year 1 January - 31 December 2018.

The annual report is prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the company's financial position at 31 December 2018 and of the results of the company's operations for the financial year 1 January - 31 December 2018.

In our opinion, management's review includes a fair review of the matters dealt with in the management's review.

The financial statements have not been audited. Manangement considers the criteria for not auditing the financial statements to be met.

Management recommends that the annual report should be approved by the company in general meeting.

Kolding, den 31. januar 2019
Kolding, 31 January 2019

Direktion
Executive board

Dr. Philipp Ewald Baaske

Dr. Stefan Duhr

Revisors erklæring om opstilling af årsregnskab
Auditor's report on compilation of the financial statements

Til kapitalejeren i Nano Temper Technologies Nordic ApS

Vi har opstillet årsregnskabet for Nano Temper Technologies Nordic ApS for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2018 på grundlag af selskabets bogføring og øvrige oplysninger, som virksomheden har tilvejebragt.

Årsregnskabet omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter.

Vi har udført opgaven i overensstemmelse med ISRS 4410, Opgaver om opstilling af finansielle oplysninger.

Vi har anvendt vores faglige ekspertise til at assistere virksomheden med at udarbejde og præsentere årsregnskabet i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Vi har overholdt relevante bestemmelser i revisorloven og FSR – danske revisorers Etiske regler for revisorer, herunder principper vedrørende integritet, objektivitet, faglig kompetence og fornøden omhu.

Årsregnskabet samt nøjagtigheden og fuldstændigheden af de oplysninger, der er anvendt til opstillingen af årsregnskabet, er virksomhedens ansvar.

To the shareholder of Nano Temper Technologies Nordic ApS

We have compiled the financial statements of Nano Temper Technologies Nordic ApS for the financial year 1 January - 31 December 2018 based on the company's bookkeeping records and other information made available by enterprise.

The financial statements comprises summary of significant accounting policies, income statement, balance sheet and notes.

We performed the engagement in accordance with ISRS 4410, Compilation Engagements.

We have applied our professional expertise to assist the enterprise in the preparation and presentation of the financial statements in accordance with the Danish Financial Statements Act. We complied with the relevant provisions of the Danish Act on Approved Auditors and Audit Firms and FSR - Danish Auditors' Code of Ethics for Professional Accountants, including principles relating to integrity, objectivity, professional competence and due care.

The financial statements and the accuracy and completeness of the information used to compile the financial statements are the enterprise´s responsibility.

Revisors erklæring om opstilling af årsregnskab
Auditor's report on compilation of the financial statements

Da en opgave om opstilling af finansielle oplysninger ikke er en erklæringsopgave med sikkerhed, er vi ikke forpligtet til at verificere nøjagtigheden eller fuldstændigheden af de oplysninger, virksomheden har givet os til brug for at opstille årsregnskabet. Vi udtrykker derfor ingen revisions- eller reviewkonklusion om, hvorvidt årsregnskabet er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

As a compilation engagement is not an assurance engagement, we are not required to verify the accuracy or completeness of the information provided by enterprise for our compilation of the financial statements. Accordingly, we do not express an audit or a review conclusion on whether the financial statements have been prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Aabenraa, den 31. januar 2019
Aabenraa, 31 January 2019

Revisionscentret Aabenraa
Godkendt revisionsaktieselskab
CVR-nr. 29 69 56 36
CVR no. 29 69 56 36

Henrik Møller Thorsen
Statsautoriseret revisor
State authorized public accountant
MNE-nr. mne41305
MNE no. mne41305

Selskabsoplysninger
Company details

Selskabet *The company*	Nano Temper Technologies Nordic ApS Jernbanegade 31 6000 Kolding
	CVR-nr.: 38 58 11 55 *CVR no.:*
	Regnskabsperiode: 1. januar - 31. december 2018 *Reporting period: 1 January - 31 December 2018*
	Hjemsted: Kolding Kommune *Domicile: Kolding Kommune*
Direktion *Executive board*	Dr. Philipp Ewald Baaske Dr. Stefan Duhr
Revisor *Auditors*	Revisionscentret Aabenraa Godkendt revisionsaktieselskab Haderslevvej 6 6200 Aabenraa

Ledelsesberetning
Management's review

Selskabets væsentligste aktiviteter

Selskabets hovedaktivitet er rådgivning, service og kundesupport vedr. bioanalytiske instrumenter.

Udviklingen i aktiviteter og økonomiske forhold

Selskabets resultatopgørelse for 2018 udviser et overskud på kr. 162.513, og selskabets balance pr. 31. december 2018 udviser en egenkapital på kr. 317.635.

Business activities

The company's main activity is consulting, service and support regarding bioanalytical instruments.

Business review

The company's income statement for the year ended 31 December shows a profit of kr. 162.513, and the balance sheet at 31 December 2018 shows equity of kr. 317.635.

Anvendt regnskabspraksis
Accounting policies

Årsrapporten for Nano Temper Technologies Nordic ApS for 2018 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B.

The annual report of Nano Temper Technologies Nordic ApS for 2018 has been prepared in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act applying to enterprises of reporting class B.

Årsrapporten for 2018 er aflagt i kr.

The annual report for 2018 is presented in DKK

Resultatopgørelsen

Bruttofortjeneste

Selskabet anvender bestemmelsen i årsregnskabslovens § 32, hvorefter selskabets omsætning ikke er oplyst.

Bruttofortjeneste er et sammendrag af nettoomsætning, ændring i lagre af færdigvarer og varer under fremstilling samt andre driftsindtægter med fradrag af omkostninger til råvarer og hjælpematerialer og andre eksterne omkostninger.

Nettoomsætning

Indtægter ved udførte serviceydelser, indregnes i resultatopgørelsen, når levering og risikoovergang til køber har fundet sted, og hvis indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget.

Nettoomsætningen måles til dagsværdien af det aftalte vederlag ekskl. moms og afgifter. Alle former for afgivne rabatter er fratrukket i nettoomsætningen.

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til salg, administration, lokaler, operationelle leasingomkostninger mv.

Income statement

Gross profit

In pursuance of section 32 of the Danish Financial Statements Act, the company does not disclose its revenue.

Gross profit reflects an aggregation of revenue, changes in inventories of finished goods and work in progress and other operating income less costs of raw materials and consumables and other external expenses.

Revenue

Income from services rendered is recognised in the income statement, provided that the transfer of risk, has taken place and that the income can be measured reliably and is expected to be received.

Revenue is measured at the fair value of the agreed consideration, excluding VAT and other indirect taxes. Revenue is net of all types of discounts granted.

Other external expenses

Other external expenses include expenses related to sale, administration, premises, payments under operating leases, etc.

Anvendt regnskabspraksis
Accounting policies

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring m.v. til selskabets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

Staff costs

Staff costs include wages and salaries, including compensated absence and pensions, as well as other social security contributions, etc. made to the entity's employees. The item is net of refunds made by public authorities.

Af- og nedskrivninger

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver.

Amortisation, depreciation and impairment losses

Amortisation, depreciation and impairment losses comprise the year's amortisation, depreciation and impairment of property, plant and equipment.

Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende, gæld og transaktioner i fremmed valuta, samt tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen mv.

Financial income and expenses

Financial income and expenses are recognised in the income statement at the amounts relating to the financial year. Net financials include interest income and expenses, realised and unrealised capital/exchange gains and losses on foreign currency transactions, and surcharges and allowances under the advance-payment-of-tax scheme, etc.

Skat af årets resultat

Årets skat, som består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte i egenkapitalen.

Tax on profit/loss for the year

Tax for the year, which comprises the current tax charge for the year and changes in the deferred tax charge, including changes arising from changes in tax rates, is recognised in the income statement as regards the portion that relates to entries directly in equity.

Balancen

Materielle anlægsaktiver

Produktionsanlæg og maskiner samt andre anlæg, driftsmateriel og inventar måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Balance sheet

Tangible assets

Items of plant and machinery and fixtures and fittings, tools and equipment are measured at cost less accumulated depreciation and impairment losses.

Anvendt regnskabspraksis
Accounting policies

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid.

The depreciable amount is cost less the expected residual value at the end of the useful life.

Kostpris omfatter anskaffelsesprisen og omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til brug. For egne fremstillede aktiver omfatter kostprisen direkte og indirekte omkostninger til materialer, komponenter, underleverandører og løn.

Cost comprises the purchase price and any costs directly attributable to the acquisition until the date when the asset is available for use. The cost of self-constructed assets comprises direct and indirect costs of materials, components, sub-suppliers and wages.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider og restværdier:

Straight-line depreciation is provided on the basis of the following estimated useful lives of the assets:

	Brugstid Useful life		Restværdi Residual value
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	3	år	0 %
Other fixtures and fittings, tools and equipment	3	years	0 %

Aktiver med en kostpris på under kr. 13.500 omkostningsføres i anskaffelsesåret.

Assets costing less than kr. 13.500 are expensed in the year of acquisition.

Værdiforringelse af anlægsaktiver

Den regnskabsmæssige værdi af materielle anlægsaktiver vurderes årligt for indikationer på værdiforringelse, ud over det som udtrykkes ved afskrivning.

Foreligger der indikationer på værdiforringelse, foretages nedskrivningstest af hvert enkelt aktiv henholdsvis gruppe af aktiver. Der foretages nedskrivning til genindvindingsværdien, hvis denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

Impairment of fixed assets

The carrying amount of property, plant and equipment is reviewed for impairment, other than what is reflected through normal amortisation and depreciation, on an annual basis.

Where there are indications of impairment, an impairment test is performed for each individual asset or group of assets, respectively. The carrying amount of impaired assets is reduced to the higher of the net selling price and the value in use (recoverable amount).

Anvendt regnskabspraksis
Accounting policies

Leasingkontrakter

Alle leasingkontrakter er operationel leasing. Ydelser i forbindelse med operationel leasing og øvrige lejeaftaler indregnes i resultatopgørelsen over kontraktens løbetid. Selskabets samlede forpligtelse vedrørende operationelle leasing- og lejeaftaler oplyses under eventualposter mv.

Leases

All leases are operating leases. Payments relating to operating leases and any other leases are recognised in the income statement over the term of the lease. The company's total liabilities relating to operating leases and other rent agreements are disclosed under 'Contingencies, etc.'.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi.

Receivables

Receivables are measured at amortised cost, usualy equal to the nominal value.

Selskabsskat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gældsmetode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Income tax and deferred tax

Current tax liabilities and current tax receivables are recognised in the balance sheet as the estimated tax on the taxable income for the year, adjusted for tax on the taxable income for previous years and tax paid on account.

Deferred tax is measured according to the liability method in respect of temporary differences between the carrying amount of assets and liabilities and their tax base, calculated on the basis of the planned use of the asset and settlement of the liability, respectively.

Gældsforpligtelser

Gældsforpligtelser, som omfatter gæld til leverandører, samt anden gæld, måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

Liabilities

Liabilities, which include trade payables and other payables, are measured at amortised cost, which is usually equivalent to nominal value.

Anvendt regnskabspraksis
Accounting policies

Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta omregnes ved første indregning til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel post. Hvis valutapositioner anses for sikring af fremtidige pengestrømme, indregnes værdireguleringerne direkte på egenkapitalen.

Foreign currency translation

On initial recognition, foreign currency transactions are translated applying the exchange rate at the transaction date. Foreign-exchange differences arising between the exchange rates at the transaction date and at the date of payment are recognised in the income statement as financial income or financial expenses. If foreign currency transactions are considered cash flow hedges, the value adjustments are taken directly to equity.

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december 2018
Income statement 1 January 2018 - 31 December 2018

	Note	2018 kr.	2017 kr.
Bruttofortjeneste ***Gross profit***		**2.741.047**	**1.006.353**
Personaleomkostninger *Staff costs*	1	-2.523.644	-932.587
Af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver *Depreciation, amortisation and impairment of property, plant and equipment*		-5.260	0
Resultat før finansielle poster ***Profit/loss before financial income and expenses***		**212.143**	**73.766**
Finansielle omkostninger *Financial costs*		-2.285	-98
Resultat før skat ***Profit/loss before tax***		**209.858**	**73.668**
Skat af årets resultat *Tax on profit/loss for the year*		-47.345	-18.546
Årets resultat ***Net profit/loss for the year***		**162.513**	**55.122**
Overført resultat *Retained earnings*		162.513	55.122
		162.513	**55.122**

Balance 31. december 2018
Balance sheet at 31 December 2018

	Note	2018	2017
		kr.	kr.
Aktiver *Assets*			
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar *Other fixtures and fittings, tools and equipment*		21.795	0
Materielle anlægsaktiver *Tangible assets*		**21.795**	**0**
Deposita *Deposits*		35.970	35.970
Finanslelle anlægsaktiver *Fixed asset investments*		**35.970**	**35.970**
Anlægsaktiver i alt *Fixed assets total*		**57.765**	**35.970**
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder *Receivables from parent company*		633.371	347.720
Andre tilgodehavender *Other receivables*		45.235	42.062
Tilgodehavender *Receivables*		**678.606**	**389.782**
Likvide beholdninger *Cash at bank and in hand*		**258.595**	**79.037**
Omsætningsaktiver i alt *Current assets total*		**937.201**	**468.819**
Aktiver i alt *Assets total*		**994.966**	**504.789**

Balance 31. december 2018
Balance sheet at 31 December 2018

	Note	2018	2017
		kr.	kr.
Passiver *Liabilities and equity*			
Virksomhedskapital *Share capital*		100.000	100.000
Overført resultat *Retained earnings*		217.635	55.122
Egenkapital *Equity*		**317.635**	**155.122**
Hensættelse til udskudt skat *Provision for deferred tax*		331	0
Hensatte forpligtelser i alt *Provisions total*		**331**	**0**
Leverandører af varer og tjenesteydelser *Trade payables*		67.343	46.074
Selskabsskat *Corporation tax*		3.032	18.546
Anden gæld *Other payables*		606.625	285.047
Kortfristede gældsforpligtelser *Short-term debt*		**677.000**	**349.667**
Gældsforpligtelser i alt *Debt total*		**677.000**	**349.667**
Passiver i alt *Liabilities and equity total*		**994.966**	**504.789**
Eventualposter mv. *Contingencies, etc.*	2		

Noter
Notes

		2018	2017
		kr.	kr.
1	**Personaleomkostninger** *Staff costs*		
	Lønninger *Wages and salaries*	2.340.086	894.315
	Pensioner *Pensions*	147.000	36.000
	Andre omkostninger til social sikring *Other social security costs*	17.635	2.272
	Andre personaleomkostninger *Other staff costs*	18.923	0
		2.523.644	**932.587**
	Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere *Average number of employees*	3	1

2 Eventualposter mv.
Contingencies, etc.

Selskabet har indgået operationelle leasingaftaler med en samlet restforpligtelse på t.kr. 579.
The company has entered into operating leases with total residual liability of t.DKK 579.